

PREFEITURA MUNICIPAL DA ILHA DE ITAMARACÁ – PE
CONCURSO PÚBLICO 2023

CADERNO DE QUESTÕES

IDENTIFICAÇÃO DO CANDIDATO
NOME:
CPF:

NÍVEL: MÉDIO

CARGO: 42 – INTÉRPRETE DE LIBRAS

Leia com atenção:

1. No Cartão-Resposta, as questões estão representadas por seus respectivos números. Preencha com caneta esferográfica (tinta PRETA);
2. O Cartão-Resposta tem, obrigatoriamente, de ser assinado. Esse Cartão-Resposta não poderá ser substituído, portanto, não o rasure nem o amasse;
3. A DURAÇÃO DA PROVA é de 3 horas, incluído o tempo para preenchimento do Cartão-Resposta;
4. Na prova há 40 questões de múltipla escolha, com cinco opções: A, B, C, D e E;
5. Durante a prova, não será admitida qualquer espécie de consulta ou comunicação entre os candidatos, tampouco será permitido o uso de qualquer tipo de aparelho eletrônico (Calculadora, Celulares e etc.);
6. Só será permitido ao candidato entregar sua prova escrita após 45 (quarenta e cinco) minutos do seu início;
7. Só será permitido ao Candidato sair portando o Caderno de questões, após decorridos 2:40 (duas horas e quarenta minutos), após o efetivo início das provas;
8. O candidato somente poderá ausentar-se temporariamente da sala de provas, durante sua realização, acompanhado de um fiscal;
9. Os 03 (três) últimos candidatos em cada sala de prova, somente poderão entregar a respectiva prova e retirarem-se do local simultaneamente, após assinarem o lacre do envelope, juntamente com os fiscais de sala;
10. Será excluído do Concurso Público o candidato que descumprir os itens acima.

15 QUESTÕES DE PORTUGUÊS

O impacto da tecnologia nas relações sociais e familiares

O avanço da tecnologia tem sido o principal agente transformador em nosso modo de vida. Pesquisas em diversas áreas destacam o papel central desempenhado pelas tecnologias ao romperem padrões sociais estabelecidos ao longo de séculos. Essa transformação profunda tem impactado a forma como nos relacionamos, trazendo consigo consequências e desafios para as relações sociais e familiares.

Uma das transformações mais notáveis ocasionadas pela tecnologia diz respeito à nossa forma de comunicação. Apesar de romper a distância física, a comunicação virtual também pode resultar em uma desconexão emocional, já que as interações presenciais são substituídas por interações digitais. Com menos interação presencial, testemunhamos o desenvolvimento de uma geração que enfrenta dificuldades para se comunicar com os outros, de expressar-se verbalmente e de reconhecer o impacto afetivo que suas palavras têm na vida dos demais. Existe um aprendizado em identificar as sutilezas das impressões faciais que revelam afetos como tristeza, decepção, vergonha etc., que é o fundamento para a compreensão empática do outro.

A tecnologia também tem impactado a dinâmica familiar. Com a crescente presença de dispositivos eletrônicos em nossos lares, é comum observar famílias em que todos estão imersos em suas telas, negligenciando a oportunidade de desfrutar da convivência uns dos outros. Essa questão merece atenção especial, pois o ambiente doméstico é o espaço crucial para se transmitirem os valores e pensamentos que norteiam cada família, e uma falta de interação pode levar a uma diminuição na qualidade dos relacionamentos familiares, tornando-se mais difícil fortalecer os laços afetivos.

A família perde a melhor oportunidade para influenciar positivamente seus membros e corre o risco de se surpreender diante de comportamentos muito destoantes do núcleo familiar. A solução para esse problema reside em estabelecer regras e limites claros para o uso da tecnologia, promovendo momentos de interação e desconexão digital. É essencial reservar tempo para atividades conjuntas, como refeições em família, passeios ao ar livre ou simplesmente conversas sem a presença de dispositivos eletrônicos. Assim, é possível fortalecer os laços familiares, cultivar a comunicação e criar um ambiente propício ao desenvolvimento de relacionamentos afetivos e saudáveis.

O grande desafio trazido com a tecnologia é conseguir equilibrar o seu uso a fim de manter conexões emocionais com as pessoas ao redor. Para tal, é essencial promover a conscientização e a comunicação clara dentro da família, discutindo o uso da tecnologia, definindo limites e regras e valorizando o tempo de qualidade juntos longe dos aparelhos. Além disso, é fundamental cultivar hábitos de escuta ativa, buscar atividades em grupo e participar de momentos de interação presencial.

Entre as oportunidades e os desafios da atualidade, encontrar o equilíbrio saudável entre o mundo virtual e o mundo real é o mais importante para aproveitar os benefícios da tecnologia sem comprometer a qualidade das relações, para que possamos cultivar conexões sociais e familiares significativas em um mundo cada vez mais tecnológico.

Camila Fardin Grasseli

(https://www.otempo.com.br/mobile/opiniaio/artigos/o-impacto-da-tecnologia-nas-relacoes-sociais-e-familiares-1.3223837?utm_source=whatsapp Acesso 25/11/2023)

1. De acordo com o texto,

- a) a convivência familiar sofreu alterações em sua dinâmica causadas por contatos meramente virtuais.
- b) a população mais jovem está mais propensa a resgatar, nos ambientes virtuais, soluções para interagir com a família.
- c) as relações emocionais se intensificam pelo uso das tecnologias de forma significativa para a família e grupos sociais.
- d) o relacionamento familiar e o social sofrem interferências em seu entrosamento devido ao uso assíduo da tecnologia.
- e) um equilíbrio imprescindível entre o mundo real e o virtual implicaria uma mudança mais restrita ao convívio social.

2. No fragmento “... diante de comportamentos muito destoantes do núcleo familiar.”, a palavra em destaque tem o sentido alterado se for substituída por:

- a) discrepantes
- b) diversos
- c) incompatíveis
- d) congruentes
- e) colidentes

3. Quanto ao gênero textual, o texto é denominado como um (a):

- a) resenha
- b) ensaio
- c) crônica
- d) manifesto
- e) artigo

4. No enunciado: “Assim, é possível fortalecer os laços familiares...”, o trecho destacado, nesse contexto, exerce a função sintática de:

- a) objeto direto
- b) sujeito
- c) adjunto adverbial
- d) adjunto adnominal
- e) predicativo

5. No período: “Apesar de romper a distância física, a comunicação virtual também pode resultar em uma desconexão emocional, já que as interações presenciais são substituídas por interações digitais.”, tem-se uma estrutura construída por orações:

- a) coordenadas sindéticas
- b) subordinadas substantivas
- c) subordinadas adverbiais
- d) subordinadas adjetivas
- e) coordenadas e subordinadas

6. No trecho: “... encontrar o equilíbrio saudável entre o mundo virtual e o mundo real é o mais importante para aproveitar os benefícios...”, emprega-se o adjetivo grifado no grau:

- a) superlativo absoluto analítico
- b) superlativo absoluto sintético
- c) superlativo relativo de superioridade
- d) superlativo absoluto de superioridade
- e) comparativo de superioridade

7. Analise semanticamente os trechos a seguir e assinale a alternativa cujo termo sublinhado sugere uma ideia que vai além de seu sentido mais usual.

- a) “a compreensão empática do outro.”
- b) “estão imersos em suas telas”
- c) “influenciar positivamente seus membros”
- d) “promovendo momentos de interação”
- e) “Pesquisas em diversas áreas”

8. Assinale a alternativa em que a vírgula foi usada para separar a oração coordenada sindética.

- a) “... pode levar a uma diminuição na qualidade dos relacionamentos familiares, tornando-se mais difícil...”.
- b) “Com a crescente presença de dispositivos eletrônicos em nossos lares, é comum observar famílias...”
- c) “É essencial reservar tempo para atividades conjuntas, como refeições em família, passeios ao ar livre...”
- d) “... é fundamental cultivar hábitos de escuta ativa, buscar atividades em grupo e participar de momentos de interação presencial.
- e) “Essa questão merece atenção especial, pois o ambiente doméstico é o espaço crucial para se transmitirem...”.

9. Assinale a alternativa correta em relação ao uso dos tempos e modos verbais.

- a) Em: “Pesquisas em diversas áreas destacam o papel”, o verbo grifado indica um ação acabada no presente do indicativo.
- b) Ao reescrever o trecho “criar um ambiente propício” no imperativo afirmativo, considerando o interlocutor “tu”, teríamos: ‘cria um ambiente propício’.
- c) Em: “para que possamos cultivar”, o verbo sublinhado está flexionado no presente do subjuntivo, indicando uma ação inacabada.
- d) Em: “pensamentos que norteiam cada família”, o verbo conjugado no pretérito mais-que-perfeito do indicativo ficaria: “norteavam”.
- e) Em: “é possível fortalecer”, o verbo destacado conjuga-se no pretérito imperfeito do modo subjuntivo como “era”.

10. No enunciado: “Além disso, é fundamental cultivar hábitos de escuta ativa...”, a expressão coesiva sublinhada pode ser substituída, sem comprometimento semântico, por:

- a) Portanto
- b) Então
- c) Todavia
- d) Ademais
- e) Ou seja

11. Assinale a alternativa em que os preceitos do emprego de crase não foram respeitados.

- a) O acesso frequente à ferramentas tecnológicas compromete os encontros e afetos familiares.
- b) As pesquisas apontam o uso excessivo das tecnologias como nocivo às relações sociais.
- c) Diálogos e contatos presenciais fortificam os laços afetivos e visam à interação familiar.
- d) Em relação à discussão sobre o uso de celulares nos momentos familiares, percebe-se um interesse restrito.
- e) Muitos familiares estão à espera de uma limitação tecnológica em prol das interações e das conversas face a face.

12. O pronome que substitui adequadamente o fragmento sublinhado e está colocado segundo a norma culta é:

- a) “impressões faciais que revelam afetos” = que os revelam
- b) “uma geração que enfrenta dificuldades” = que enfrenta-as
- c) “aproveitar os benefícios da tecnologia” = aproveitar-lhes
- d) “discutindo o uso da tecnologia” = discutindo-no
- e) “encontrar o equilíbrio saudável” = o encontrar

13. A concordância está feita corretamente na oração:

- a) A construção de relações emocionais, principalmente no ambiente familiar, promovem o crescimento necessário.
- b) Encontros presenciais de família, em um mundo cada vez mais tecnológico, resgatam especialmente o convívio das gerações.
- c) Atividades em grupo facilita a interação saudável entre pessoas e fortalece as relações.
- d) Existem, no Brasil, um alto índice de jovens conectados a ambientes virtuais diariamente, restringindo a dinâmica familiar e a social.
- e) Devem haver, nos recintos familiares e no ciclo social, comunicação afetiva e conexões sociais relevantes.

14. No segmento: “a comunicação virtual também pode resultar em uma desconexão emocional”, o prefixo grifado no vocábulo estabelece o mesmo sentido do destacado em:

- a) impactado
- b) influenciar
- c) enraizar
- d) transformador
- e) ilimitado

15. Analise os segmentos a seguir e assinale a alternativa correta:

- a) Em: “respeito à nossa forma de comunicação”, a expressão grifada exerce a mesma função sintática da destacada em “uma falta de interação”.
- b) Em: “... pode levar a uma diminuição”, o verbo sublinhado exige o mesmo tipo de complemento do destacado em “negligenciando a oportunidade”.
- c) O vocábulo “positivamente” é formado pelo processo da derivação parassintética, como também ocorre em “fortalecer”.

- d) O termo “refeições” é grafado com ‘ç’, diferentemente de ‘pretensão’, de ‘repercussão’ e de ‘absorsão’.
- e) Em: “para que possamos cultivar conexões sociais...”, o termo sublinhado é uma locução conjuntiva com valor semântico de proporcionalidade.

25 QUESTÕES DE CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

16. São alguns elementos sobre o intérprete de língua de sinais em sala de aula que devem ser considerados, EXCETO:

- a) Em qualquer sala de aula, o professor é a figura que tem autoridade conjunta com o intérprete.
- b) Os intérpretes têm o direito de serem auxiliados pelo professor através da revisão e preparação das aulas que garantem a qualidade da sua atuação durante as aulas.
- c) As aulas devem prever intervalos que garantem ao intérprete descansar, pois isso garantirá uma melhor performance e evitará problemas de saúde para o intérprete.
- d) Deve-se observar como serão feitas as anotações referentes ao conteúdo, uma vez que o aluno surdo manterá sua atenção na aula e não disporá de tempo para realizá-las.
- e) Deve-se ter garantia da participação do aluno surdo no desenvolvimento da aula através de perguntas e respostas que exigem tempo dos colegas e professores para que a interação se dê.

17. É a propriedade que um signo, não necessariamente uma palavra pois pode ser também um afixo, tem de possuir mais de um significado relacionados entre si.

- a) Ambiguidade
- b) Homonímia
- c) Polissemia
- d) Monossemia
- e) Isotopia semântica

18. Dos movimentos identificados na Libras referem-se ao tipo Interação, EXCETO:

- a) Alternado
- b) De toque
- c) De separação
- d) De inserção
- e) Cruzado



19.

A imagem acima se refere a:

- a) Sogra
- b) Solteira
- c) Modela
- d) Boneca
- e) Viagem

20. Conhecida também como condensação parafrástica, que são as paráfrases que exercem a função de “conferir uma determinação adequada, mais simples ou abrangente a uma formulação complexa ou demasiadamente específica da matriz” (p. 125). Também visa “resumir o conjunto de informações que a matriz contém” (p. 126), ou seja, se formula numa unidade lexical, com uma sintaxe simplificada, reduzindo a informação, mantendo a função de concluir, resumir e dominar a abrangência semântica do enunciado ou matriz;

O texto refere-se a:

- a) Paráfrase Paralela
- b) Paráfrase Redutora
- c) Paráfrase Expandida
- d) Paráfrase Relativa
- e) Paráfrase Transversal

21. Apresentam mesmo sinal, porém em localização diferente:

- a) Galinha / homem
- b) Telefone / branco
- c) Veado / ontem
- d) Laranja / aprender
- e) Encontrar / idiota

22. Apresenta direcionalidade do movimento do tipo unidirecional:

- a) Proibido
- b) Pronto
- c) Julgamento
- d) Comprido
- e) Discutir

23. Apresenta movimento angular:

- a) Rio
- b) Coragem
- c) Azeite
- d) Difícil
- e) Bicicleta

24. São pares mínimos, EXCETO:

- a) Queijo/rir
- b) Acusar/admirar
- c) Bota/feito
- d) Marrom/roxo
- e) Aprender/sábado

25. É um verbo espacial:

- a) Inventar
- b) Enviar
- c) Colocar
- d) Cortar
- e) Conhecer

26. São importantes técnicas que auxiliam na atividade de interpretação simultânea, EXCETO:

- a) Recordar a todo instante de que está engajado num processo de comunicação entre duas línguas;
- b) Evitar interpretar algo (ou tentar) que não conseguiu ouvir ou não conseguiu compreender por razões acústicas;
- c) Exercitar a habilidade de split attention por meio de escuta passiva, sintética e por meio de monitoramento crítico de sua própria produção;
- d) Usar sentenças simples e curtas;
- e) Fazer uso da fala com correção gramatical e concordância verbal e nominal durante o uso do retrospecto vocal.

27. Cada palavra não clara no enunciado recebe esta glosa entre parênteses depois da palavra. O transcritor não conhece o sinal, mas identifica o seu significado (os problemas dos sinais não identificados que receberam esse código foram resolvidos após a entrevista com a autora).

Este texto refere-se a:

- a) (YYY)
- b) (FS)
- c) (DV)
- d) (XXX)
- e) (IX)

28. Sobre Interpretação Consecutiva é INCORRETO afirmar:

- a) Interpretação ocorre após o discurso do orador.
- b) O intérprete recebe a mensagem, processa e num segundo momento realiza a interpretação.
- c) Requer esforço cognitivo em tempo real para a interpretação da língua de partida à língua de chegada.
- d) O intérprete possui um tempo entre os fluxos de mensagens para tomar nota e transmitir a mensagem com eficácia.

e) O intérprete tem mais tempo para escolher a melhor estratégia de interpretação para a língua de chegada.

29. Das informações importantes para sinalizar as horas do relógio é INCORRETO afirmar:

- a) Não se sinaliza as horas com dois algarismos a partir das 13h até às 24h.
- b) Acrescentasse o substantivo manhã, tarde, noite e madrugada quando for necessário;
- c) Os números de 1 a 4 são sinalizados como cardinais de quantidade;
- d) A partir do número 5 são usadas duas configurações (horas-quantidade + cardinal como código representativo).
- e) Para a fração 30 minutos a configuração varia de acordo com região da comunidade surda.



30. A imagem refere-se a um(a):

- a) Meio de comunicação
- b) Meio de transporte
- c) Cor
- d) Personagem
- e) Objeto de multimídia

31. A Transladação próxima do original (close renditions):

- a) Se dá quando o conteúdo e o estilo do enunciado de origem estão, claramente expressos no enunciado transladado. Para a autora, um enunciado transladado é sempre um segundo enunciado e será sempre uma nova versão do original.
- b) É um texto que acrescenta ao enunciado original mais informações claramente expressas.
- c) É um texto que apresenta menos informações claramente expressas do que as do discurso original.
- d) Consiste da combinação de uma transladação expandida e uma reduzida.
- e) É um texto que corresponde a dois ou mais textos originais, e, às vezes, é fornecido por um mesmo interlocutor ou falado por diferentes indivíduos. Às vezes o enunciado do intérprete e o do original podem, juntos, oferecer informações que são resumidas com sucesso na transladação seguinte.

32. Sobre metonímia é INCORRETO afirmar:

- a) A metonímia, que é um processo referencial que objetiva o entendimento através da representação de uma entidade por outra.
- b) É um processo no qual podemos usar uma entidade x para nos referirmos a uma entidade y com a qual x mantém alguma relação.

- c) No que diz respeito às línguas de sinais, o tipo de metonímia mais produtivo parece ser a parte pelo todo, pois, nesse caso, por meio de uma parte faz-se referência ao todo.
- d) Um exemplo de metonímia é o sinal de Beyoncé que faz referência aos seus cabelos.
- e) A metonímia contribui para a expansão semântica tornando as palavras e sinais (mais) polissêmicos.

33. Antonímia ocorre quando duas ou mais palavras apresentam alguma oposição de significado entre si a exemplo de bom e ruim. Segundo Oliveira (2008), de acordo com a oposição realizada, a antonímia pode ser classificada em quatro tipos que inclui, EXCETO:

- a) Oposição gradual/polar
- b) Oposição contraditória/privativa
- c) Oposição conversa
- d) Oposição equipolente
- e) Oposição reversa

34. Sobre as propriedades das línguas humanas nas línguas de sinais é INCORRETO afirmar:

- a) As línguas de sinais são usadas para pensar, são usadas para desempenhar diferentes funções. Você pode argumentar em sinais, pode fazer poesia em sinais, pode simplesmente informar, pode persuadir, pode dar ordens, fazer perguntas em sinais.
- b) As línguas de sinais apresentam palavras em que não há relação direta entre a forma e o significado.
- c) As línguas de sinais são produtivas assim como quaisquer outras línguas
- d) As línguas de sinais são altamente restringidas por regras. Você não pode produzir os sinais de qualquer jeito ao usar a língua de sinais brasileira, por exemplo. Você deve observar suas regras.
- e) As línguas de sinais derivam da comunicação gestual espontânea dos ouvintes.

35. Os possessivos na língua brasileira de sinais apresentam-se nas três pessoas do discurso. Quanto aos Possessivos é INCORRETO afirmar:

- a) Para a primeira pessoa, o possessivo pode ter duas diferentes configurações de mão: G e B; para a segunda e terceira pessoas, os possessivos podem ter a configuração de mão G ou P.
- b) O movimento da primeira pessoa é em direção ao peito com qualquer uma das configurações com uma batidinha no peito intermitente; com a CM G, a batidinha é feita com o dedo indicador, com a CM P, com o dedo médio e com a CM B, com a palma da mão.
- c) O movimento associado à segunda é para a direção da segunda pessoa no espaço à frente do sinalizante.
- d) O movimento da terceira pessoa fica fora do espaço mediando a frente do sinalizante.
- e) A CM P adiciona ao movimento direcional um movimento interno abrupto (é o dorso da mão que faz o movimento abrupto, não os dedos).

36. A Língua Brasileira de Sinais – Libras é dotada de uma gramática própria composta por itens lexicais. Quadros e Karnopp (2004) mostram que assim como nas línguas orais, ela se estrutura a partir de determinados mecanismos dos quais é INCORRETO afirmar:

- a) Fonológicos: identificação da estrutura e da organização dos constituintes fonológicos, propondo descrições e explicações;
- b) Morfológicos: estudo da estrutura interna das palavras/sinais;
- c) Sintáticos: estudo da interpretação das frases;
- d) Semânticos: estudo do sentido/significado das palavras/sinais de uma língua;
- e) Pragmáticos: consideração do contexto linguístico.

37. Quadros (2004) menciona que no modelo de tradução e interpretação sociolinguístico, o aspecto fundamental do processo de tradução e interpretação se baseia nas interações entre os participantes. O intérprete deve reconhecer o contexto, os participantes, os objetivos e a mensagem. Podem ser consideradas as categorias a seguir, das quais é INCORRETO afirmar:

- a) A recepção da mensagem;
- b) Processamento preliminar (reconhecimento inicial);
- c) Retenção da mensagem na memória de curto prazo (a mensagem deve ser retida em porções suficientes para então passar ao próximo passo);
- d) Reconhecimento da intenção semântica (o intérprete adianta a intenção do falante);
- e) Determinação da equivalência semântica (o último passo do processo da interpretação).

38. Caracterizam os sinais de cores e adjetivos, EXCETO:

- a) O uso dos adjetivos, geralmente, vem após o substantivo que qualifica;
- b) Forma Neutra: não havendo marca de gênero (masculino e feminino);
- c) Pode ter um intensificador incorporado ao seu movimento;
- d) Há marca de número: plural ou singular;
- e) Muitos adjetivos podem ser descritivos:



39. Esta imagem representa:

- a) Agosto
- b) Novembro
- c) Abril
- d) Setembro
- e) Janeiro

40. Sobrancelhas franzidas e um ligeiro movimento da cabeça inclinando-se para cima indicam uma frase:

- a) Exclamativa
- b) Afirmativa
- c) Negativa
- d) Interrogativa
- e) Neutra

